



**Statens
Kunstfond**

Projektstøtteudvalget for Litteratur

Møde nr. 22

Mødedato: 12. – 13. marts 2025

Tidspunkt: kl. 09:00 – 15:00

Sted: Lokale 5.01

Referat

Til stede fra udvalget:

Carsten Fenger Grøndahl (udvalgsleder), Ellen Holmboe og Peder Frederik Jensen

Afbud fra udvalget:

Ingen afbud

Til stede fra Slots- og Kulturstyrelsen, herunder referent:

Anne-Marie Rasmussen (under pkt. 6), Anja K. Hansen og Søren Beltoft (referent).

Godkendt af udvalget den:

21. marts 2025, pr. mail

Dagsorden

1. Godkendelse af dagsorden
2. Beslutninger siden sidste møde
3. Økonomi
4. Nyt fra bestyrelsen og meddelelser
5. Godkendelse af regnskaber mv. for "operatøropgaver" i 2024

5.1 Godkendelse af opdateret regnskab

6. Ansøgningsbehandling – "øvrige puljer"

Nordiske oversættelser, Udgivelsesstøtte, Prøveoversættelse, Rejsetilskud og Større litterære arrangementer.

7. Henvendelse fra forfattere om "Større litterære arrangementer" og "Rejsetilskud"
8. Tværgående udvalg og udvalgets repræsentation i Huskunstnerudvalget.

9. Næste møde

10. Eventuelt

11. Mødets gang

Referat

1. Godkendelse af dagsorden

Udvalget godkendte dagsordenen.

2. Beslutninger siden sidste møde

Udvalget havde pr. mail godkendt regnskaber for "operatøropgaver" mv. fra 2024, jf. Pkt. 5.

3. Økonomi

Udvalget modtog sekretariatets orientering om økonomi.

4. Nyt fra bestyrelsen og meddelelser

Carsten Fenger Grøndahl orienterede om seneste bestyrelsesmøde.

5. Godkendelse af regnskaber mv. for "operatøropgaver" i 2024

5.1 Godkendelse af opdateret regnskab

Udvalget besluttede

- at godkende det opdaterede regnskab

6. Ansøgningsbehandling – "øvrige puljer"

Nordiske oversættelser

Udvalget besluttede

- at uddele et samlet tilskud på 311.400 kr. til 15 ansøgere
- at give afslag til 7 ansøgere.

Udgivelsesstøtte

Udvalget besluttede

- at uddele et samlet tilskud på 4.460.000 kr. til 162 ansøgere
- at give afslag til 206 ansøgere.

Prøveoversættelse

Udvalget besluttede

- at uddele et samlet tilskud på 188.000 kr. til 26 ansøgere
- at give afslag til 10 ansøgere.

Rejsetilskud

Udvalget besluttede

- at give tilsagn for i alt 170.000 kr. til 20 ansøgere
- at give afslag til 28 ansøgere.

Større litterære arrangementer

Udvalget besluttede

- at give tilsagn for i alt 2.547.000 kr. til 66 ansøgninger
- at give afslag til 47 ansøgere.

7. Henvendelse fra forfattere om "Større litterære arrangementer" og "Rejsetilskud"

Udvalget behandlede en henvendelse om kriterierne for Større litterære arrangementer" og "Rejsetilskud", og udvalget besluttede

- at fastholde de nuværende kriterier og
- at sekretariatet skulle udarbejde et svar på baggrund af udvalgets drøftelse.

8. Tværgående udvalg og udvalgets repræsentation i Huskunstnerudvalget.

Ellen Holmboe oplyste, at hun ikke længere kunne påtage sig opgaven som repræsentant i Huskunstnerudvalget. De øvrige medlemmer tog beslutningen til efterretning, og udvalgslederen ville informere bestyrelseslederen og lederen af Huskunstnerudvalget om, at Projektstøtteudvalget for Litteratur ikke længere var repræsenteret i Huskunstnerudvalget.

Projektstøtteudvalget fandt det kritisabelt, at der i det nye Open call om medlemmer af de nye projektstøtteudvalg ikke blev givet et realistisk billede af omfanget af ikkehonorerede arbejdsopgaver i forbindelse med tværgående puljer og aktiviteter.

9. Næste møde

Udvalgets næste møde blev bekræftet til 15. maj.

10. Eventuelt

Intet til dette punkt.

11. Mødets gang

Udvalget udtrykte tilfredshed med udvalgets forberedelse og afvikling.

Bilag 1

Beslutningsliste – Nordiske oversættelser, frist 12. februar 2025

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
ABC FORLAG	Anja Hitz, Den dag vi døde, svensk	15.000	
Albert Bonniers Förlag	Naja Marie Aidt, "Øvelser i mørke", Swedish translation	20.000	
Albert Bonniers Förlag	Søren Sveistrup, Tælle til en, tælle til to, Swedish translation	0	
Albert Bonniers Förlag	Solvej Balle, "Om udregning af rumfang 6", Swedish translation	30.000	
Berghs Förlag AB	Ajmi, Zakiya: Vulkan, från danska till svenska	10.000	
Bókadeild Føroya Lærarafelags	Lise Villadsen, Kvantespring, færøsk	15.000	
Bókadeild Føroya Lærarafelags	Sophie Souid og Thomas Hjorthaab, Møgmis: Hævn er sød - og stinker af fisk, færøsk	0	
Bókadeild Føroya Lærarafelags	Thomas Brunstrøm og Thorbjørn Christoffersen, Sallys far er sygt pinlig + fede ferie, færøsk	0	
Cecilie Winger	Karin Michaëlis (20. mars 1872 - 11. januar 1950): Hjertets vagabond, fra dansk til norsk	0	
ellerströms förlag	Maja Lee Langvad, Tolk, från danska till svenska	15.000	
ellerströms förlag	Maja Lee Langvad - Hun er vred	15.000	
ellerströms förlag	Sebastian Nathan, Engle, danska	15.000	
ellerströms förlag	Luka Holmegaard, Hund, stille, från danska till svenska	15.000	
Forlagid	Jakob Martin Strid, Den Fantastiske Bus - Icelandic	0	
Forlagid	Peter Madsen - Valhalla 15: Völvens syner / Icelandic	0	
Frisk Forlag AS	Thomas Breinholt, Kan man tænke sig rask?, Dansk	30.000	
Gummerus Kustannus Oy	Emma Holten, Kuluerä - Mikä on hoivan arvo (Underskud: om værdien af omsorg), Finnish	20.000	
Gyldendal Norsk Forlag	Linea Maja Ernst, Kun til navlen, norsk	20.000	
Gyldendal Norsk Forlag	Jonas Eika, Åben himmel, norsk.	80.000	
Lilla Piratförlaget	Allerbedste Molly og den der baby til svensk	3.500	

Navn	Projektitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Otava Publishing Company	Hammer, Anne Sofie & Mesterton, Sofie Lind: Mig & Mille, I kort snor. Danish to Finnish.	7.900	
WSOY	Tonny Gulløv: 1000-årsriget, Finnish	0	
Antal		ansøgninger	22
Antal		tilskud	311.400

Bilag 2

Beslutningsliste – Udgivelsesstøtte, frist 12. februar 2025

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
A Mock Book ApS	Oval, Elvia Wilk, dansk	50.000	
A Mock Book ApS	Sand County, Aldo Leopold, Dansk	0	
A Mock Book ApS	Ægte hallucinationer, Terence McKenna, dansk	0	
A/S INFORMATION	100 års krig om Palæstina (org. The Hundred Years War on Palestine), Rashid Khalidi, oversættes fra engelsk til dansk	0	
A/S INFORMATION	Uværdig (org. Indignity), Lea Ypi, oversættes fra engelsk til dansk	50.000	
ABC FORLAG ApS	Skør, skæv og skøn tegning - 50 ideer til at skabe spændende tegninger	0	
Aboio Editora LTDA	LES QUATRE DIABLES, Herman Bang, Brazilian Portuguese	15.000	
After Hand v/Mathias Kokholm Nielsen	Seriøse spil, Victor Chakravarty, dansk	30.000	
After Hand v/Mathias Kokholm Nielsen	SYDFYN, Ask Katzef, dansk	0	
Agarthi Comics	Skamlebben, Anne Mette Kærulf Lorentzen, Bosnian	15.000	
Akoya Publishing	"De" by Helle Helle, published into English as "They"	30.000	
AKT1	Ida Marie Hede - Lose Yourself	0	
AKT1	Ida Marie Hede - BLONDE BABE-TRILOGIEN (Work Bitch, Pamela & Lose Yourself)	50.000	
Alatoran journali redaksiyasi	Ida Jessen. Postkort til Annie. Azerbaijani	15.000	
Alatoran journali redaksiyasi	En dag vil vi grine af det. Thomas Korsgaard. Azerbaijani	20.000	
Albatros plus publishing house	Jordisk Theis Ørntoft, serbian	50.000	
Alfred Kröner Verlag GmbH & Co. KG	Jeg vil! En forfatters portræt af Sigrid Undset, Ida Jessen, Deutsch	0	
AliasR ApS	Tilstande i og omkring Gitte, af Susanne Kjærgaard, på dansk	0	
Alpha Forlag A/S	De var os - en bog om snublesten, Henriette Harris, dansk	0	
Ambo Anthos uitgevers	Man skulle nok have været der, Thomas Korsgaard, Dutch	15.000	
ANARKI	Lilith, Toril Snerle Bækmark, Dansk	0	
Anglomania	Titel: London og dens taxaer, Forfattere: Lise Lotte Frederiksen og Tina Lindop Gable, dansk	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Antolog Books, publishing house	Trylleblik, Ane Bjørn, Macedonian language	10.000	
ANTONIO VALLARDI EDITORES SRL (DUOMO EDICIONES/NEWTON COMPTON EDITORES)	WILLIAM SIDIS PERFEKTE LIV, by MORTEN BRASK. Spanish edition	15.000	
Arkhest	Dansk konceptlitteratur efter årtusindskiftet	50.000	
Arkhest	Pastor Laiers Kunst	0	
Artanuji Publishing	Title - Frøken Ignora. De fire første historier. Author - Katrine Marie Guldager. Target language - Georgian	15.000	
ArtRage	Translation of TERMUSH, ATLANTERHAVSKYSTEN by Sven Holm into Polish	15.000	
AS Varrak (Publishers)	DEN FANTASTISKE BUS, Jakob Martin Strid, Estonian	30.000	
Atlanten Publishing ApS	Oversættelse af Esther Kinskys roman 'Rombo' fra tysk til dansk	30.000	
Atlanten Publishing ApS	Oversættelse af Shusaku Endos roman "Hav og gift" fra japansk til dansk	0	
Atlanten Publishing ApS	Oversættelse af Scipio Slatapers Mit Carso fra italiensk til dansk	0	
Atrium Verlag AG, Imprint Arctis	Nanna Foss, The Ursids (SPEKTRUM series #3)	30.000	
Aukso žuvys	"Ø" Siri Ranva Hjelm Jacobsen, lithuanian	15.000	
avant-verlag	Ratten, Karla Paloma, German	30.000	
Azam Dauti (SHKUPI Publishing House)	Mogens & Pesten i Bergamo (into one Book), Jens Peter Jacobsen, Albanian	0	
Azulillo Ediciones Limitada	Min ø, Jacob Riewe, spanish language	0	
Baggaardsbaroner I/S	Græssult, Jonas Villumsen, Dansk	30.000	
Bastard.blog	Digte af Maja Leel Langvad på dansk og engelsk	0	
Bastard.blog	Udgivelse af Bjørn Rasmussens A clockwork Orange, TRAUM og Fældra på dansk	50.000	
Bloodaxe Books Ltd	The Sight of Light • The Sound of Clouds • The Touch of Skin, Pia Tafrup, English	15.000	
Bókadeild Føroya Lærarafelags	Thomas Brunstrøm og Thorbjørn Christoffersen, Sallys far er sygt pinlig + fede ferie, færøsk	15.000	
Bókadeild Føroya Lærarafelags	Sophie Soud og Thomas Hjorthaab, Møgmis: Hævnen er sød – og stinker af fisk, færøsk	15.000	
BULLITT FILM ApS	Lyst til livet (arbejdstitel), Sabrina Winther, Niklas Sardorf, Sebastian Esherich, Cilia Efraimsen, Kenni Pedersen. DANSK	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Bureau for Listening I/S	Forsøg på at aflytte et sted i Paris / Forsøg på at lytte med et sted i Paris // Morten Søndergaard & Lukas Lund / dansk	15.000	
Børnebogsforlaget v/Jakob Lund Pedersen	Isaac Newton og tyngdekraften, Jakob Lund Pedersen, Dansk	0	
Børnebogsforlaget v/Jakob Lund Pedersen	Albert Einstein og det nye univers, Jakob Lund Pedersen, Dansk	0	
Camelozampa srl	Fiskepigen by Søren Jessen, translation into Italian	20.000	
Cappelen Damm AS	Rodebogen, Jørgen Stamp, norsk	0	
CARLO GALLUCCI EDITORE SRL	Rosenholm 3: Natskygge - Gry Kappel Jensen - Italian	30.000	
Casa de Editura Max Blecher / Toma Ana Maria Intreprindere Individuala	Poeme alese (Selected poems), Laus Strandby Nielsen, Romanian	15.000	
CHAAYA PUBLICATIONS PVT LTD	Grønt støv (The Midnight Witness), Sara Blædel, Telugu	0	
CHAAYA PUBLICATIONS PVT LTD	Out of Africa, Karen Blixen, Telugu	30.000	
Cris & Guldmann ApS	Den lesbiske krop	0	
Das Mag	Dutch translation of Olga Ravn's Voksbarntet (Gyldendal, 2023)	30.000	
Das Rotes Rabbit v/S S Williams	Fold det, Sarah Sanctuary Williams, Dansk	0	
Den Franske Bogcafes Efterfølger v/Casper Black	Hvid af Sylvain Tesson fra fransk til dansk	30.000	
DEN SELVEJENDE INSTITUTION NOAH	zine 007: Mælk, zine 008: Maskulinitet og zine 009 Hævn.	0	
Det aarhusianske forlag Herman & Frudit ApS	»Det første lys, det andet lys«, Jesper Brygger, dansk	15.000	
Det aarhusianske forlag Herman & Frudit ApS	»De mere eller mindre glemte«, Erik Skyum-Nielsen, dansk	0	
Det aarhusianske forlag Herman & Frudit ApS	»Anikas hus«, Hanne Marie Houkjær, dansk	30.000	
Det aarhusianske forlag Herman & Frudit ApS	»Kasuutta«, Mie Laugesen, dansk	0	
DREAMLITT ApS	Title: The Fourth Convex Author: Morten Gottschalck, Translated to English	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Drustvo Skuc	Bjørn Rasmussen: Huden er det elastiske hylster der omgiver hele legemet. - Slovenian	15.000	
dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG	Underskud, Emma Holten, German	30.000	
Ebury, Penguin Random House	Deficit: How Feminist Economics Can Change Our World by Emma Holten. English	30.000	
EDGE Publishing House	"Au Pair" by Sanna Munk Jensen and Kim Fupz Aakeson; into Armenian	15.000	
Ediciones MAEVA	El cine ambulante de Mr. Saito (Mr. Saitos Rejsebiograf) by Annette Bjergfeldt / Spanish	30.000	
Edition Karpos	En ny begyndelse. Europas kulturhistorie i middelalderen, Steffen Heiberg, Serbian	30.000	
Edition Karpos	Romerrigets Historie. Fra by til verdensrige og fra verdensrige til by, Erik Christiansen, Serbian	0	
Editions Robert Laffont	Underskud, Emma Holten, French	30.000	
Editorial Anagrama, S.A.U.	"Mit arbejde", by Olga Ravn. Spanish translation.	30.000	
Editorial Anagrama, S.A.U.	"Mit arbejde", by Olga Ravn. Catalan translation.	30.000	
Editorial Aurora Boreal	Metempsychosis/Manuscrito hallado en calle Sócrates, Rodrigo Rey Rosa, fra spansk til dansk	30.000	
Editorial Aurora Boreal	Gloria, Andrés Felipe Solano, fra spansk til dansk	0	
Editrice Il Castoro Srl	Når hjertet er en elpisker by Mette Vedsø - Italian language	15.000	
Escho	Spejlhelvedet, Edogawa Rampo, fra japansk til dansk	0	
Escho	Alle som en, Annelise Nielsen, dansk	30.000	
ETTRUP ART V/PETER ETTRUP LARSEN	Carl Nielsen i Wyoming' af Peter Ettrup Larsen på dansk	0	
Fabel	Buddy Bert - af Peter Degerbøl - på dansk.	0	
Faraos Cigarer Aps	Bomben, Didier Alcante og Laurent-Frédéric Bollée, dansk	50.000	
Faraos Cigarer Aps	Midgårdsskrøner - Gudernes orden; Bjørk Matias Friis; Dansk	0	
Farverige Dage	"Leg, læring og krea om højtiderne" af Camilla Tønning. Dansk	0	
Foehn Edicions, SL	Afslutninger, Kim Andrea Brofeldt, Catalan	0	
Fondet Basilisk	Lev Eller Dø, Anne Sexton, dansk	0	
Fondet Basilisk	Help, Steven Zultanski, dansk	30.000	
Foreningen Det Poetiske Bureaus Forlag	Nick Drake Society Blues - Udvalgte digte 1988-2025 af Gorm Henrik Rasmussen, dansk	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Foreningen Det Poetiske Bureaus Forlag	"Graveren & andre noveller" af Rainer Maria Rilke, dansk	15.000	
Foreningen Det Poetiske Bureaus Forlag	Æ - lyrikantologi, diverse forfattere, red. Jørn Ingemann Knudsen, dansk	50.000	
Foreningen Det Poetiske Bureaus Forlag	Les Saisons, Maurice Pons, dansk	0	
Foreningen Det Poetiske Bureaus Forlag	Voodoo Science, Terje Dragseth, dansk	0	
Forlaget 28B	Fragmenter - et fotografisk vidnesbyrd fra krigen i Ukraine, Thea Pedersen, dansk	30.000	
Forlaget Afkom	Hvad Månen Bringer, Nicolei Martin aagaard Rasmussen, Dansk.	0	
Forlaget Afkom	Slagtersvinet - Hele svineriet, Peder Riis, Dansk	0	
Forlaget Afkom	Videovold, Peder Riis, Karsten Brandt-Knudsen, Kik, Peter Keller, Matias Gedtek, Michael Lillegaard, Nicolai Hvidberg, Steven Plato, Bjarke Friis, Simon Petersen, Dansk	0	
Forlaget Afkom	Hun-ulv Varulv. Peter Keller Hansen, Dansk	0	
Forlaget Aleatorik I/S	Tre hæfter i serien KATALOG med samtidig politisk tænkning på dansk	0	
Forlaget Arabesk	Terminal, Annemarie Jeppesen, dansk	0	
Forlaget Avanti	Den modige løve, dansk billedbog	0	
Forlaget Banditsved	3 SKUESPIL, Sarauw/Hedegaard, dansk	0	
Forlaget Brændpunkt v/Jørgen Gylling	Meget kunne have været anderledes, Anne Hjelmsø, dansk	0	
Forlaget Brændpunkt v/Jørgen Gylling	Syv minutter i paradys, Charlotte & Martin Berwald, dansk	0	
Forlaget Brændpunkt v/Jørgen Gylling	Endnu ingen titel, Inge Werner & Anne Zenon, dansk	15.000	
FORLAGET COBOLT A/S	B'læst. De bedste. Af Christoffer Zieler. Dansk.	30.000	
FORLAGET COBOLT A/S	På tur med drop. Skrevet og tegnet af Josefine Mark. Oversat til dansk fra tysk.	30.000	
FORLAGET COBOLT A/S	Roomies af Line Nordskjold. Dansk.	0	
FORLAGET COBOLT A/S	Kh Misha af Askel Aden. Dansk	0	
forlaget em	Lotus i drømme, Rolf Steensig, dansk	15.000	
forlaget em	Arbejderdigte - Sternberg (Jesper Sternberg Nielsen) - dansk	0	
forlaget em	Sayonara Butterfly - Henning Golbæk - digte	0	
Forlaget Etcetera	Véronique Ovaldé Vred pige på en stenbæk (oversættes fra fransk til dansk)	50.000	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Forlaget Fahrenheit v/Paw K. Mathiasen	Jerusalems historie, Vincent Lemire og Christophe Gaultier, dansk	30.000	
Forlaget Fahrenheit v/Paw K. Mathiasen	Liv, frihed og jagten på lykke, Patrick Steptoe, dansk	30.000	
Forlaget Fahrenheit v/Paw K. Mathiasen	Kampen om vejret, Craig Frank og Troels Rasmussen, dansk	30.000	
Forlaget Fahrenheit v/Paw K. Mathiasen	Svedehytten, Tomas Lagermand Lundme og Fred Tornager, dansk	0	
Forlaget Fahrenheit v/Paw K. Mathiasen	Ginsengrødder, Craig Thompson, dansk	0	
Forlaget Fanefjord	"Grobund" af Anna Falch. Udgives på dansk	0	
Forlaget Feberdrøm I/S	Probleme zeitgenössischer Dichtung - Den samtidige digtnings problemer. Ingeborg Bachmann. Fra tysk til dansk.	0	
Forlaget Feberdrøm I/S	'At give liv' original titel på italiensk: 'Dare la Vita'. Af Michela Murgia. Fra italiensk til dansk.	0	
Forlaget Feberdrøm I/S	El País de las mujeres — Kvindernes land. Af Gioconda Belli, fra spansk til dansk	0	
Forlaget Folklore	Første dag [arbejdstitel], Claus Handberg Christensen (f. 1970). Dansk	15.000	
FORLAGET FRYDENLUND A/S	INGEN SKYGGER UDEN LYS af Lone Munksgaard Nielsen og Knud Odde. Dansk.	0	
FORLAGET FRYDENLUND A/S	AT TÆLLE TIL LILLA af Louise Juhl Dalsgaard	15.000	
FORLAGET FRYDENLUND A/S	BRØNDSTED af Marie-Louise-Svarne. Dansk.	0	
Forlaget Frø	Fjer, Stephanie Donsø, dansk	15.000	
FORLAGET GLADIATOR ApS	"Fraværrets spejle" af Faraj Bayrakdar, oversættelse til dansk	15.000	
FORLAGET GLADIATOR ApS	"Sange for de døde" af Maria Hunosøe, debutantstøtte (dansk)	0	
FORLAGET GLADIATOR ApS	"Jeg bygger et hus med mine hænder" af Marina Vorobyeva (dansk)	0	
FORLAGET GLADIATOR ApS	"Alene - mødet mellem menneske og det store landskab" af Nanna Færgemann (dansk)	0	
FORLAGET GLADIATOR ApS	"Midsommerfesten", Martin A. Hansen (genudgives i Gladiators Sandalserie, dansk)	0	
FORLAGET GLADIATOR ApS	"Elevatorbiblioteket" - Forlaget Gladiators nye bogserie, udvalgt og redigeret af Hans Otto Jørgensen	0	
forlaget glorie I/S	Natten lige før skovene + I bomuldsmarkernes ensomhed, Bernard-Marie Koltès, dansk	0	
forlaget glorie I/S	Firdaus, Nawal al-Saadawi, dansk	0	
forlaget glorie I/S	Forskelligheder for fire hænder, Rosmarie Waldrop, dansk	0	
FORLAGET KLIM ApS	"Puppe" af kinesiske Zhang Yueran oversættes til dansk	50.000	
FORLAGET KLIM ApS	Michel Foucault: Om Sex. Til dansk	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
FORLAGET KLIM ApS	Min stilhed er tilegnet dig, Mario Vargas Llosa, til dansk	0	
FORLAGET KLIM ApS	Malala Yousafzai – A Memoir, til dansk	50.000	
FORLAGET KORRIDOR ApS	Trinity Trinity Trinity / Erika Kobayashi / fra japansk til dansk	30.000	
Forlaget KRABAT Aps	Agrippas nøgle, Lise Laurberg, dansk	50.000	
Forlaget KRABAT Aps	Lad ikke de døde komme her af Monika Steinsholm, dansk	0	
Forlaget KRABAT Aps	Hvisketræet af Mathias Baudtler Borneman, dansk	0	
Forlaget KRABAT Aps	Droner hjælper kloden af Tanja Rohini Bisgaard, dansk	0	
Forlaget KRABAT Aps	Kvinder i kampsport af Helle Perrier, dansk	0	
Forlaget KRABAT Aps	Du er en vampyr af Morten Gottschalck, dansk	0	
Forlaget Kronstork	Blodbølge, Ariana Reines, oversættes til dansk	30.000	
Forlaget Kronstork	Ubesvarede opkald af Rolf Sparre Johansson	30.000	
Forlaget Kronstork	Digtsamling af Thomas Krogsbøl	0	
Forlaget Leitura	Jack på månen, Tatiana Rusuberg, dansk	0	
Forlaget Leitura	Tilflytteren, Mette Bærbach Bas, dansk	0	
Forlaget Læselyst	Mor er psykisk syg, Anne Rye Andersson, dansk	0	
Forlaget Mindspace	Radikal universalisme: efter identitet_Omri Boehm_Dansk	0	
Forlaget Møllegades Boghandel	Fanny Howe, London-Rose	0	
Forlaget Palomar	Udgivelse af forfatterskab/ny tysk roman Muna, Terézia Mora, oversættes til dansk	50.000	
Forlaget Palomar	Hvad søger du, ulv? Eva Vjeznavjets, dansk	0	
FORLAGET POLITISK REVY	LYDEN AF AFSTAND / Egil Dennerline / dansk	0	
FORLAGET POLITISK REVY	KÆRLIGHEDSARBEJDET af Inger Sjørsløv (dansk)	0	
Forlaget På Tungen	Sene rop mellom bronsebergene, Ellen Einan, norsk til dansk	0	
Forlaget Silkefyret	En dal i Italien, Lisa St Aubin de Teran	30.000	
Forlaget Silkefyret	Sönder, Henry Parland, dansk	0	
Forlaget Silkefyret	Udrejse og hjemkomst, György Konrád, dansk	30.000	
Forlaget Sisyfos v/ Peter Thiesen	'Korrektur', Thomas Bernhard, Dansk	50.000	
FORLAGET SPRING V/MICHAEL KAMP	I DET SMÅ: En ny litteraturhistorie 2000-2020 set gennem et lille forlag, Johanne Gormsen Schmidt, dansk	30.000	
FORLAGET SPRING V/MICHAEL KAMP	Væsner, Kira Dreyer Messel	0	
Forlaget Stentor	Gerard Reve, "Werther Nieland" (1949) på dansk	0	
Forlaget Teologisk Kunstforening	Bare fordi, Signe Gjessing, dansk	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Forlaget Ti Vilde Heste	"Hindbærbrus og kragetæer", red. Otto Sigvaldi (dansk)	0	
Forlaget Umbra ApS	Des anges mineur, Antoine Volodine, oversættelse fra fransk til dansk.	30.000	
Forlaget Verdande I/S	Fra de elskendes liv, Bitgitta Trotzig, dansk	0	
Forlaget Virkelig	Altid hjem, Ursula K. Le Guin, dansk	0	
Forlaget Virkelig	Du Fus Liv, Eliot Weinberger, Dansk	0	
Forlaget Virkelig	Matsuo Basho, Et vejrbidt kranies rejseberetning, dansk	15.000	
Forlaget Virkelig	Englandet, Casper Gisselmann Christiansen, Dansk	0	
Forlaget Virkelig	Ukendt territorie, Anders Dunker, Dansk	0	
Forlaget Virkelig	Mölna-elegi, Gunnar Ekelöf, Dansk	0	
Forlaget Virkelig	Honningsælgeren i paladshaven og Auditorium Maximum, Peter Waterhouse, Dansk	30.000	
FORLAGET ZOOM ApS	Arsene Lupin - Den hule nål	30.000	
FORLAGET ZOOM ApS	Sabotør - En røverhistorie fra krigsårene	0	
FORLAGET ZOOM ApS	Sherlock Holmes - Pigerne fra Themsen	0	
FORLAGET ZOOM ApS	Serieguiden	0	
Forlagid	Den Fantastiske Bus, Jakob Martin Strid - Icelandic	50.000	
Forlagid	Valhalla 15: Vølvens syner, Peter Madsen / Icelandic	0	
Frank Madsen Studio	Inge Lehmann, Sussi Bech, dansk	0	
Frank Madsen Studio	Skolen for livet, Simon Petersen, dansk	30.000	
Fremfor ApS	Dansk Forsvar i 1000 år, Hans Christian Bjerg, dansk	0	
G.E.C. GADS FORLAG A/S	Lange skygger. Besættelsen i film og serier	0	
G.E.C. GADS FORLAG A/S	Udgivelse af det dansksprogede bogværk "De ekstreme danskere" af René Karpantschhof	50.000	
G.E.C. GADS FORLAG A/S	Bogværket "En anderledes Andersen" af professor Anne-Marie Mai, dansksproget udgivelse.	0	
G.E.C. GADS FORLAG A/S	The Blue Landscape of Time, Aaiún Nin, dansk	15.000	
G.E.C. GADS FORLAG A/S	Orbital, Samantha Harvey, dansk	0	
G.E.C. GADS FORLAG A/S	Motherlode, Christine Kærulv, dansk	0	
Gi en historie ApS	I sommenatten, HansLaurens, dansk	0	
Grif ApS	Sayaka Murata: LIVSCEREMONI, dansk oversættelse	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Grif ApS	Doireann Ni Ghriofa: Et spøgelse i struben, fra engelsk/gælisk til dansk	30.000	
Grif ApS	Liz Jensen: Dit vilde og dyrebare liv. Oversættes fra engelsk til dansk	15.000	
Grupa Wydawnicza Foksal sp. z o.o.	Tælle til en, tælle til to, Søren Sveistrup, Polish	0	
Gusour Darkhan for Publishing	Fairy Tales- Die schönsten Märchen - Hans Christian Andersen - Arabic	0	
Gusour Darkhan for Publishing	JENNY- (1911) / by Sigrid Undset - ARABIC	0	
Gutkind Verlag	En pige forlod værelset, Ulrikka S. Gernes, German	30.000	
GYLDENDAL A/S	Uvaner (La mala costumbre) af Alana S. Portero til dansk	0	
GYLDENDAL A/S	Emma, Jane Austen, til dansk	0	
GYLDENDAL A/S	Råb det fra bjergene, James Baldwin, til dansk	0	
GYLDENDAL A/S	Krass Clement Street Notes. Sankt Petersborg Dansk	50.000	
GYLDENDAL A/S	Martin Bigum "På sporet af min kunst – En arkæologisk udgravning af inspirationer" Dansk	0	
GYLDENDAL A/S	Timothée Parrique, Ralentir ou périr, fransk til dansk	0	
GYLDENDAL A/S	Transformationsmanualen og Æsken med forvandlinger, Ursula Andkjær Olsen og Sophia Kalkau, dansk	50.000	
Hakkiri	"Uegnet som menneske" af Dazai Osamu oversættes til dansk af Mads Østergaard Johansen	15.000	
hélium / Actes Sud	Sølvblomst, Cecilie Eken, French	20.000	
Hena com d.o.o. za Hena com d.o.o. za nakladništvo	Kvantespring, Lise Villadsen, Croatian	15.000	
HeySound	"Tak for dig", Jacob Skyggebjerg, Dansk	0	
Historical Quest Publications	"Waffen SS", Claus Bundgård Christensen, Niels Bo Poulsen and Peter Scharff Smith, Greek	0	
Holgers Forlag ApS	Bérénice Pichat : La petite bonne	0	
Hollitzer Hollitzer Verlag	Fænomenet Fo gøgler, maler, ven / Bent Holm / German	30.000	
HUBRIS	Solvej Balle OM UDREGNING AF RUMFANG III to be translated to Lithuanian	20.000	
HUBRIS	Philosophical Fragments by Søren Kierkegaard Lithuanian edition	0	
Hunov & Haffgaard	Plejehjemmet Frydenlund, Marie Høegh Madsen, dansk	0	
Hunov & Haffgaard	Ovengaden neden Vandet, dansk	15.000	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
HURRICANE PUBLISHING ApS	Tre digtsamlinger af debutanter på dansk	0	
Ikaros Publishing S.A.	De ansatte, Olga Ravn, Greek	15.000	
Innsbrucker Kellertheater	Rune David Grue: "Kunsten, altid at få ret" – "Die Kunst, (immer!) Recht zu behalten" - German translation for theatre production	15.000	
Inuit Verlag Kraterleuchten GmbH	Sila, Lana Hansen, German	15.000	
Iperborea srl	MIN REJSEDAGBOG - SKILDRINGER FRA DEN FØRSTE THULE-EKSPEDITION by Knud Rasmussen to be translated into Italian	0	
Iperborea srl	Dorthe Nors, En linje i verden, to be translated into Italian	30.000	
Iperborea srl	HOMO sapienne by Niviaq Korneliussen to be translated into Italian	30.000	
Iperborea srl	The Passenger Copenhagen, various authors (Emma Holten, Morten Beiter, Kathrine Tschemerinsky, Maya Tekeli, Siri Ranva Hjelm Jacobsen, Janne Teller), Italian	15.000	
IPI Press	Om børn, træer, hvaler og andre, der har god tid by William Heinesen translated to English	0	
JABOPRESS V/JAKOB NØRREGÅRD	The Queen of Albion, Katharsisdrill, engelsk	0	
Jaffa Kiadó és Kereskedelmi Kft.	Sissel-Jo Gazan: In a Drop, Hungarian translation and production	30.000	
Jensen & Dalgaard I/S	Digteren Iben, Signe Foersom, dansk	0	
Jensen & Dalgaard I/S	Melankoliens højeste gren, J.L. Badal, dansk	30.000	
Jensen & Dalgaard I/S	Kunsten at føle ingenting, Ersi Sotiropoulos, Dansk	0	
Jensen & Dalgaard I/S	Døden og gartneren, Georgi Gospodinov, Dansk	30.000	
Jensen & Dalgaard I/S	Arabesker, Serhij Zjadan, Dansk	0	
Jesenski & Turk Publishers	Tildas hemmelige bog, Narcisa Vucina, Croatian	0	
JP/POLITIKENS HUS A/S	Fort Europa af Anders Redder. Dansk.	50.000	
JP/POLITIKENS HUS A/S	Frit spil, Zadie Smith, dansk	0	
JP/POLITIKENS HUS A/S	Jeg gav dig øjne og du så mod mørket, Irene Solà, dansk	0	
JP/POLITIKENS HUS A/S	Farvel til Panic Beach, Sara Stridsberg, dansk	0	
Kappers Kulturbureau	Eventyr-Almanak af H.C. Andersen m. fl., dansk	0	
Klett Kinderbuch Verlag GmbH	"Allerbedste Molly og den nye skole" by Sabine Lemire, illustrated by Signe Kjær, translated into German	15.000	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Klett Kinderbuch Verlag GmbH	"Allerbedste Molly og drømmeværelset" by Sabine Lemire, illustrated by Signe Kjær, translated into German	15.000	
Klett Kinderbuch Verlag GmbH	"Mira's Kreabog. #sy #byg #strik #tegn #smyk #mal" by Sabine Lemire, illustrated by Rasmus Bregnhøj, translated into German	0	
KommaStreg	Samlede digte af Richard Brautigan (dansk)	50.000	
KOPPELWRITE	ALLER DYBEST NEDE af Sophie Zinckernagel - (Uropført ny dansk dramatik)	15.000	
KOPPELWRITE	EN SOMMERDAG I OKTOBER af Nicolaj Dissing Schledermann (Uropført ny dansk dramatik)	15.000	
KOPPELWRITE	SOM BRØDRE af Alexander Mayah Larsen (Uropført ny dansk dramatik)	0	
KOPPELWRITE	AT LÆRE AT DØ af Viktor Tjerneld (Uropført ny dansk dramatik)	0	
KOPPELWRITE	AFBRUDT SAMLIV af Henriette Katrine Lund (Uropført ny dansk dramatik)	0	
KUD Sodobnost International	Elefantpassernes børn, Peter Høeg, Slovenian	0	
Kultur Samler	Danmarks Farligste Plade. Forfatter: Cathrine Errboe og Bent Jacobsen. Sprog: Dansk	0	
La nave di Teseo publishing house	Underskud, Emma Holten, Italian	30.000	
La rumeur libre éditions	DET / Ça, Inger Christensen, French	30.000	
Laboratoriet for Æstetik & Økologi	Center for Militant Futurologi 2015-2025, af Center for Militant Futurologi (David Walther Birk Lauridsen & Ask Katzeff), dansk	0	
LINDHARDT OG RINGHOF FORLAG A/S	Annette Rosenvold Hvidt: IMAGO	50.000	
LINDHARDT OG RINGHOF FORLAG A/S	Pukkelryg, Saou Ichikawa, dansk	0	
LINDHARDT OG RINGHOF FORLAG A/S	Misofoni, Dana Vowinckel, dansk	0	
LINDHARDT OG RINGHOF FORLAG A/S	Elskende, Amalie Langballe	0	
LINDHARDT OG RINGHOF FORLAG A/S	Ivan, Kristian Husted	0	
LINDHARDT OG RINGHOF FORLAG A/S	Sort hjerte, Silvia Avallone, dansk	0	
LINDHARDT OG RINGHOF FORLAG A/S	Shahnameh, Firdawsî, dansk	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
LINDHARDT OG RINGHOF FORLAG A/S	Happy, Celina Baljeet Basra, dansk	0	
LINDHARDT OG RINGHOF FORLAG A/S	Sat i verden, Thomas Korsgaard, dansk	0	
LINDHARDT OG RINGHOF FORLAG A/S	Dust child, Nguy?n Phan Qu? Mai, dansk	0	
LINDHARDT OG RINGHOF FORLAG A/S	Steffen Jacobsen, Tysk	0	
LTD ZEBRA GROUP	OM UDREGNING AF RUMFANG II /Solvej Balle / Georgian	15.000	
Løve's Aps	Digte 1906 - Johannes V.Jensen - Dansk	0	
mamaš s.r.o.	Sissel-Jo GAZAN, Dinaurens fjer (The Dinosaur Feather), target language: Slovak	20.000	
Matcom Ltd.	Vølvens vej #2 Misteltenen by Anne-Marie Vedsø Olesen, translation to Bulgarian	20.000	
Meulenhoff Boekerij	Noget tabt i mørket, Jens Christian Grøndahl, Dutch	20.000	
Mladinska knjiga Založba d. d.	Om udregning af rumfang 3; Solvej Balle; Slovenian	15.000	
Mladinska knjiga Založba d. d.	Om udregning af rumfang 4; Solvej Balle; Slovenian	15.000	
Moloko Print	Lars Movin Meet the Beats	0	
Morten Barker	"The Sun Is So Red, Father" by Morten Barker (English).	0	
MTO Press	'Omsorgsdage' by Pernille Abd-El Dayem, translated into English	20.000	
MULTIVERS ApS	Fra hendes side (Alba de Céspedes, dansk)	0	
MULTIVERS ApS	Til havs (Dörte Hansen, dansk)	30.000	
MULTIVERS ApS	Ferymont (Lorena Simmel, dansk)	0	
MULTIVERS ApS	Krøyers klaver (Hans Sydow, dansk)	0	
MUUSMANN' FORLAG ApS	Kvinder, mødre, døtre – Vibe Juul Sannig & Karen Løth Larsen – Dansk	0	
MÄRZ Verlag GmbH	Josefine Klougart, Alt dette kunne du få	50.000	
New Directions Publishing	Natalja's Stories, Inger Christensen, English	20.000	
New Directions Publishing	On the Calculation of Volume books III and IV, Solvej Balle, English	50.000	
New Directions Publishing	The Wax Child, Olga Ravn, English	30.000	
Nybrogade Press ApS	Øjeblikke af skønhed, Jan Egesborg, Dansk	0	
Operaclé	Rødhætte, Seymours Barabs børneopera Little Red Riding Hood i dansk oversættelse udført af OperaClé: Michelle Nora Lind, sopran og Emma Oemann, mezzosopran.	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Ord til andet v/Francois-Eric Grodin	Retour à Reims (Tilbage til Reims), Didier Eribon, dansk	0	
Ord til andet v/Francois-Eric Grodin	"I dag jeg, i morgen du", Kjersti Annesdatter Skomsvold, dansk	0	
Ord til andet v/Francois-Eric Grodin	"Agnes natt og dag", Kjersti Annesdatter Skomsvold, dansk	0	
Ordsækælv Forlag ApS	NAPP 2025: Nordens Allerbedste Pensumløse Poesi. Arbejdstitel på vores årlige antologi med samtidslyrik. Vores ungeredaktioner i Danmark, Sverige, Norge og Island udvælger årets bedste digte, som trykkes på originalt nordisk sprog og engelsk oversættelse.	30.000	
OÜ Nordur	"De fortabte spillemænd", William Heinesen, Estonian	0	
PAPAIOANNOU SPYRIDON (Mov Skiouros editions)	Havbrevene, Siri Ranva Hjelm Jacobsen, Greek	10.000	
Park Publishing, an imprint of Libri Publishing	Om udregning af rumfang I-II, Solvej Balle, Hungarian	30.000	
Penguin Random House Verlagsgruppe GmbH	HAFNI FORTÆLLER, Helle Helle, German	30.000	
Penguin Randomhouse Verlagsgruppe / Blanvalet	Eisland (Løgner), Klm Faber & Janni Pedersen, German	0	
People'sPress A/S	Katalingaden, Magda Szabó, dansk	0	
People'sPress A/S	Izas ballade, Magda Szabó, dansk	50.000	
PLVTFORM	Magasinet Plvtform (Redaktør - Hani Andersen) Journalistlisten er bred, og journalisturderne fra DMJX er tilknyttet projektet. Danske digtere, musikere, grafikere, fotografer og kunstnere er involveret. Målsprog er dansk	0	
Pol Yayinevi Serketi	Termush, Sven Holm, English	15.000	
Polar Egyesület	Kvartet til tidens ende, Carsten Müller Nielsen, Hungarian	15.000	
ProRex Forlag v/Chr Larsen	Barsk og blid (arbejdstitel), Christina Elisabeth Leinum, dansk	0	
Qismat Rustamov	Underskud. Emma Holten.Azerbajjansk	15.000	
Queltehue Ediciones	Bedste, Patricia Ryan & Anna Margrethe Kjaergaard, Spanish	0	
Queltehue Ediciones	Lillebitte Lilli, Christine Lund Jakobsen & Zarah Juul, Spanish	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Queltehue Ediciones	Hermans Have, Christine Lund Jakobsen, Spanish	0	
Queltehue Ediciones	Da Pelle Blev Glemmt, Karoline Dahrling Hughes, Spanish	0	
Rakkerpak Productions	Dorte Palle: Threats of emotions	0	
Rakkerpak Productions	Johanne Mygind: Høfde 42	0	
Rebel With a Cause/IP Words	Sexisme i en ny tidsalder, Laura Bates, dansk	0	
Rebel With a Cause/IP Words	Grundskyld af Signe Kierkegaard Cain, dansk	15.000	
Rebel With a Cause/IP Words	Bevægelse væk, Signe Høirup Wille-Jørgensen aka Jomi Massage, dansk	0	
Rebel With a Cause/IP Words	Dagen før påske, Zoyâ Pirzâd, dansk	0	
Regents of the University of Minnesota (University of Minnesota Press)	My Seven Mothers: Making a Family in the Danish Movement, by Pernille Ipsen, translated by Tiina Nunnally. English language publication.	30.000	
Relógio D'Água Editores	Om udregning af rumfang, I, by Solvej Balle, into Portuguese	15.000	
ROSKILDE BOGCAFE	Oversættelse af romanen "Lichtungen" af Iris Wolff fra tysk til dansk	30.000	
Rowohlt Verlag GmbH	Jernbyrd, Tonny Gullov, German	0	
Rød Panda Media	Mellemværede, Charlot Roslev, dansk	0	
Rød Panda Media	Måske det bliver det sidste, Susanne Blond, dansk	0	
Saixpirikon Editions	Claus Ankersen, "Brandtale", Greek	15.000	
SAKAM KNIGI DOOEL SKOPJE	21 måder at dø by Sarah Engell, target language: Macedonian	30.000	
Salzgeber Buchverlage GmbH	Sauna, Mads Ananda Lodahl, German	30.000	
Sanad	Trylleblik-Ane Bjørn-Arabian	15.000	
SCALA PUBLISHING	Øjeblikke af lykke / "Aniden Gelen Mutluluk", Niels Hav, Turkish	15.000	
Screaming Books ApS	PIRANESI, Susanna Clarke, dansk	0	
Signe Gabriel Illustration	Farmor er død, Signe Gabriel, dansk	0	
Singel Uitgevers B.V.	Den fantastiske bus, Jakub Martin Strid, Dutch language	30.000	
Singel Uitgevers B.V.	Øvelser i mørke, Naja Marie Aidt, Dutch language	30.000	
Slagtryks Venner	Arbejdstitel: Ruiner (Specialudgivelse af tidsskriftet Slagtryk): Flere forfattere.	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Sprotin publishing	Reddet på åbent hav. Jesper Clemmensen og Ols Sønnichsen. Dansk til færøsk	15.000	
Sprotin publishing	"Sommergæsten - Bergithe Johannessen, en pioner i færøsk kunst". Anya Mathilde Poulsen og Gunvor Bjerre. Dansk og færøsk	0	
STEINKIS GROUPE	Møgmis, Sophie Souid and Thomas Hjorthaab, French	15.000	
STRANDBERG PUBLISHING A/S	Bogudgivelse om Dantes guddommelige komedie af billedkunstner Alexander Tovborg og dr.jur. et phil. Ditlev Tamm	50.000	
SYDDANSK UNIVERSITETSFORLAG (UNIVERSITY PRESS OF SOUTHERN DENMARK)	Jens Peter Kaj Jensen: Hvad er skønlitteratur? (dansk)	0	
Talebe Forlag (Talebe Yayin Dagitim A.S.)	Hovedstrømninger i det 19de Aarhundredes Litteratur bind I, Georg Brandes, Tyrkisk	0	
Talebe Forlag (Talebe Yayin Dagitim A.S.)	Hovedstrømninger i det 19de Aarhundredes Litteratur bind II, Georg Brandes, Tyrkisk	0	
Tatsara Printmakers (Dedunna Books (Pvt) Ltd is a Division)	HVORFOR PLANTER VI IKKE BARE EN MASSE TRÆER?, Nina Bendixen og Margrethe Brun Hansen, Sinhalese	15.000	
The Random House Group Ltd	Waist Deep, Linea Maja Ernst, English	30.000	
The Random House Group Ltd	The Devil Book, Asta Olivia Nordenhof, English	20.000	
Tidens Gang	Tidens Gang, Anna Klahn & Anne Neimann Clement, dansk	0	
Trayecto Comunicaciones	Anton føler skyld, author Kathrine Marie Guldager. From Danish to Spanish	0	
Trayecto Comunicaciones	Poul og far har travlt, author Andreas Bræstrup Kirstein	0	
TURBINE FORLAGET A/S	Houris, Kamel Daoud, Dansk	50.000	
TURBINE FORLAGET A/S	As I lay dying, William Faulkner, dansk	0	
Uitgeverij Oevers	Om udregning af rumfang V, Solvej Balle, Dutch	30.000	
Uitgeverij Wilde aardbeien	Mathilde Fibiger: "Clara Raphael, Tolv Breve" (1851). Target language: Dutch.	0	
Uncivilized Books	Womb Rider, Emil Friis Ernst, English	15.000	
Under Garagen	Et sprog som gløder, Tor Ulven, Dansk	0	
Under Garagen	Guillotine, Bruno K. Öijer, Dansk.	0	
University of Wisconsin Press	Nordic Socialism: The Path Toward a Democratic Economy, Pelle Dragsted, English	30.000	
Vakxikon Publications	Manden der bar solen, Kristian Bang Foss, Greel	0	
Valuebits	Læsekrogen - podcast	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Verlag Antje Kunstmann GmbH	Den Fantastiske Bus, Jakob Martin Strid, German	50.000	
Verlagsgruppe HarperCollins Deutschland	Hvis man ikke vidste bedre (Wenn man es nicht besser wüsste), Lotte Kirkeby, German	15.000	
Verlagsgruppe HarperCollins Deutschland	Mr. Saitos Rejsebiograf, Anette Bjergfeldt, German	30.000	
Vild Maskine ApS	"Everglades", billedroman af Sarah Lang Andersen og Kathrina Skarðsá, udgivelse på dansk	0	
Vild Maskine ApS	"Månegade" af Line-Maria Lång, illustreret af Frederikke Lange, udgivet på dansk	0	
Vild Maskine ApS	"Det er som om" af Mette Egelund Olsen, illustreret af Katrine Clante, udgives på dansk	0	
Vild Maskine ApS	"Å-åh!" af Mette Hegnhøi, illustreret af Lea Letén, udgives på dansk	0	
Vild Maskine ApS	"Knoglebowling" cinematisk lydbogsudgave af illustreret digtsamling for børn, Carsten René Nielsen (forfatter) og Jonas Præst Nielsen (lydbogsproducent), udgives på dansk	30.000	
Vinter Forlag	Trist tiger, Neige Sinno, dansk	30.000	
Vinter Forlag	Hot Milk, Deborah Levy, Dansk	30.000	
Vinter Forlag	H.P. Lovecraft, imod verden, imod livet	0	
Vinter Forlag	Ruth & Pen, dansk	0	
W1-Media, Inc.	Nightshade (Rosenholm trilogy book 3), Gry Kappel Jensen, English	30.000	
W1-Media, Inc.	Mannaz (Whisper of the Ravens #3), Malene Solvsten, English	20.000	
WGPress ApS	Titel "Vortex", Forfatter Marke A Hansen, Målsprog dansk	0	
World Books	Om udregning af rumfang II, Solvej Balle, Greek	30.000	
Wydawnictwo Filtry Spółka z ograniczona odpowiedzialnoscia	"Hafni fortæller", Helle Helle, Polish	15.000	
AARHUS UNIVERSITETSFORLAG A/S	Udgivelse af bogen 'Egill Jacobsen og hans tid' af Peter Michael Hornung på dansk	50.000	

Antal
Antal

ansøgninger
tilskud

368
4.505.000

Bilag 3

Beslutningsliste – Prøveoversættelse fra dansk, frist 12. februar 2025

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Alatoran jurnali redaksiyasi	Ida Jessen	8.000	
Alatoran jurnali redaksiyasi	pixie lever stadig. Sofie riis endahl. Azerbaijani	8.000	
Copenhagen Literary Agency ApS	Ulvemælk, Charlotte Weitze, engelsk	8.000	
Copenhagen Literary Agency ApS	Terra Cotta, Amalie Smith, engelsk	8.000	
Copenhagen Literary Agency ApS	Hastetilfældet, Thomas Korsgaard, engelsk	8.000	
Copenhagen Literary Agency ApS	Grønlandseksperimentet, Nauja Lynge, engelsk	8.000	
EC Edition	Kærlighedens spøgelse af Stig Dalager prøveoversættelse til tjekkisk af Robert Novotný	0	
EC Edition	Kærlighedens spøgelse af Stig Dalager oversat til engelsk	8.000	
EC Edition	Kærlighedens spøgelse oversat til tysk	0	
Emerald Portal Publishing	Aben Osvald af Egon Mathiesen til Standard Arabisk	0	
Emerald Portal Publishing	Mis med de Blå Øjne af Egon Mathiesen til Standard Arabisk	0	
Forlaget Grøndal	"Min mor sagde mit navn", Mads H. Odgaard, Engelsk (USA)	0	
Gao & Duan ApS	oversættelse af dansk bog "Tro på dit barn" af Jørgen Svenstrup til kinesisk	0	
GYLDENDAL A/S	Gaven, Sofie Malmberg, Engelsk	8.000	
GYLDENDAL A/S	Hemmelighedsbærer, Simon Pasternak, Engelsk	8.000	
GYLDENDAL A/S	Eventyreren	8.000	
GYLDENDAL A/S	Bristefærdig, Cecilie Lind, Engelsk	8.000	
Jensen & Dalgaard I/S	Uskyldens kronologi, Sofie Kragh-Müller, Engelsk	8.000	
JP/POLITIKENS HUS A/S	Milo og Molly er ikke kærester	8.000	
Kodomojidai	Jeg anerkender ikke længere jeres autoritet - Manifest, Glenn Bech, Japanese	8.000	
Kodomojidai	Bogen om verden, Johan Olsen, Japanese	3.000	
LINDHARDT OG RINGHOF FORLAG A/S	Pigen i violinen, Knud Romer, tysk	8.000	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
LLC Chitarium	SALLYS FAR BLIVER YOUTUBER Thomas Brunstrøm	3.000	
LOM Ediciones	Uglens øje, Sissel-Jo Gazan. From Danish to Spanisk	8.000	
LOM Ediciones	I en dråbe, Sissel-Jo Gazan. From Danish to Spanish	8.000	
Nakladatelstvi Euskaldun / Publishing House Euskaldun	Balloner forbudt, Robert Zola Christensen, Czech	8.000	
Queltehue Ediciones	Alkofanten I Rummet, Ditte Steensballe, Spanish	3.000	
Queltehue Ediciones	Tabermusen, Mette Egelund Olsen, Spanish	3.000	
Rogers, Coleridge & White Ltd.	Fra blodet, Kristina Stoltz, Swedish	0	
Salomonsson Agency	Vi ser dig, Eva Aagaard, English	8.000	
Saposcat	Næsten, Jakob Brodersen, Danish	8.000	
Scolar Publishing House	Er du stolt af mig, Joanna?; Janne Teller; Hungarian	0	
Sebes & Bisseling Literary Agency	Den store åbning (Lindhardt & Ringhof, 2024), Merete Pryds Helle, translated from Danish into English	8.000	
Teapot s. r. o.	De ansatte, Olga Ravn, Danish to Czech	8.000	
Tredje september	Vedligeholdelsens poetik, Mille Breyen Hauschildt, engelsk	8.000	
Winje Agency	Hey Hafni av Helle Helle English sample translation	0	

Antal
Antal

ansøgninger
tilskud

36
196.000

Bilag 4

Beslutningsliste – Rejsetilskud, frist 12. februar 2025

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Annette Thorsen Vilslev	Research i Japan i forbindelse med skønlitterært oversættelsesarbejde	20.000	
Inge Marianne Larsen	"The Figure of Orpheus between the Myth and the Moment"	-	
Annette Thorsen Vilslev	Research i Japan i forbindelse med skønlitterært oversættelsesarbejde		
Sebastian Cordes	"I Danmark tror de man spiser hunde i Kina"		
Ditte Wiese Winther-Rasmussen	Spirende drømme (arbejdstitel)		
My Consulting & Forlaget Pause	Danmarkshistoriens største adoptionsmaskine		
Martin Holmslykke	Rejselegat til Madrid - dating og sundhedsperspektiver		
Anne Zenon	Rejselegat til Madrid - dating og sundhedsperspektiver		
Sebastian Nathan	Rejse til Tyskland og Polen	5.000	
Lou Camille Nielsen	Projektet har endnu ingen titel	5.000	
Jørgen Laurvig	Spaniens blødende sår - 50 års demokrati i Francos skygge	5.000	
Katja Laub Berger	Eventyrkrigen		
Katja Laub Berger	Frihed		
Muniam Alfaker	Rejsetilskud - Mindernes Trapez		
Lars Henrik Handesten	Rejselysten, om rejse, dannelse og alder.		

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Noah Louis Winholt Kress	Arbejdstitel: Den næste i rækken		
Shekufé Heiberg	Minna fra leopardbjerget		
Lone Mikkelsen	Urfjeld - En rejse til Grønland		
Asger August Olsson	I fodsporene på dansk-argentinske forbindelser og tilhørsforhold		
Sidsel Ana Áhman Welden Gajardo	Research nord for polarcirklen		
Eva Nam Sook Tind	tilbage til fremtiden		
Mazen Jamal Ismail	Research I Libanon	10.000	
Finn Wiedemann	Litterær research til Berlin		
Elisabeth Simone Mørch Stjer	Juliane - en kvindefortælling i et dansk/grønlandsk ægteskab: kolonialisme i det intime rum	20.000	
Mads Mygind	Skriverejse		
Wasp Enterprises	Bogudgivelse: "Kvinden der ville være først".	10.000	
Martin Dokswel	3:47		
Julie Thor Fryd	"Tyngden af liv"		
Mette Sø	"Rundt om Ella"	5.000	
Moussa Theo Mchangama Jonsson	Bevægelser: En poetisk roman om familiens rolle i en verden i forandring	10.000	
Wilhelm Bidstrup Østergaard	graffiti-miljøer i Bronx.		
Kim Karmark	I morgen er det onsdag		
Helene Grøn	Clara Raphaels Hus		

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Jesper Sternberg Nielsen	Jeg ved		
Mette Sø	"Rundt om Ella"		
Ninette Larsen	Den rumænske Sortehavskyst		
Souha Hussein Al-Marsel	Research-rejse til Libanon i forbindelse med litterær udgivelse	10.000	
Joachim Wrang	Rejse tilbage til Paris og Marseille og den store flugt i 1940		
Kim Simonsen	Researchrejse til Hong Kong og Nuuk		
Emil Kjær Voss	Japanske badehuse (sento)		
Gert Holmgaard Nielsen	Tyskerpigerne på Bornholm		
Kasper Vang	Research-rejse til Glasgow og London ifm. oversættelse af Derek Jarmans 'Chroma'	5.000	
Caroline Janne Ørsum	Rejse til Visingsö i Sverige som led i research til realistisk roman for unge		
Anne-Cathrine Riebnitzsky	Researchrejse til Genesaret Sø	10.000	
Jorge Simon Izquierdo Diaz	Selvbiografi fra konflikt i Colombia (provisorisk)		
Christian Troels Guldager	Jack the Ripper: Angstens Efterår		
Tahir Bakhtiary	Research-rejse til Afghanistan vedrørende en roman om afghanernes hverdagsliv under det nuværende Talibanstyre		
Martin Krogh Andersen	Hunde om bord - Researchrejse til Færøerne sommeren 2025	5.000	
Morten Ranum	Breve fra Uganda		
Ingvild Marie Methi	Boss		

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Forfatter Peter Løhr	Basho-research-rejse, roman og oversættelse	10.000	
Louise Egebro	Great news for future readers		
Runi Weihe	Rejseminde – Ceuta og EU's ekspansive kolonigørelse		
Ingvild Marie Methi	Boss		
Lars Jakobsen	New York research til bog		
Forfatter Peter Løhr	Basho-research-rejse, roman og oversættelse		
Hans Peter Madsen	Rejse til Münster i forbindelse med historisk roman om Münster-oprøret i 1534-35		
Kaare Øster	Verdenshavet og geopolitik	5.000	
Annette Lassen	Researchrejse til Islands to nonneklostre i forbindelse med bogprojektet Vølv, valkyrie, mor og møkonge: Sagaernes kvinder	5.000	
Sofie Maria Brand	Fester i andre lande	10.000	
Paul Gregers Klitnæs	Researchrejse ved. oversættelse af iris Wolf: Lichtungen		
Gert Holmgaard Nielsen	Tyskerpigerne på Bornholm		
William Kudahl Sørensen	Researchresje til Sitterwerk		
Nybrogade Press ApS	Rejse til Venedig		
JJR Kommunikation	Researchrejse til Kastolorizo	5.000	
Kim Simonsen	rejse til Færøerne		
Malte Tellerup	Research i sagaer og klippeskær	5.000	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Stiig Jansen ApS	"Kvinden der ville være først" Bogudgivelse non fiktion, GADs forlag	10.000	
Antal		ansøgninger	69
Beløb		tilskud	170.000

Bilag 5

Beslutningsliste – Større litterære arrangementer og formidling, frist 12. februar 2025

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Allan1980	BogGods 2025	0	
Anna Rakhmanko	Oversættelse af Ungeenheden	0	
Atlanten Publishing ApS	Forlaget Atlanten til LiteratureXchange 2025!	17.000	
Benediktekirken – Den danske Sømandskirke i Hamborg	Forfattermøde med Sissel-Jo Gazan	4.000	
Beretter Akademiet	Faaborg Fortællescene: Fra A til B	0	
Biedriba "I DID IT"	PAGE BREAK / 4th International Poetry Festival in Riga	0	
boner	SUPeR poetry week	10.000	
BonPort Edicions	Presentation of Lise Munk Thygesen and her book "Tove Ditlevsen var min mormor" to the Catalan audience	0	
Britt Skjoldborg	Højland Litteraturfestival 2025	75.000	
Bryndis Thorsteinsdottir	Børns fantasi i fokus	0	
Carina Randløv Film ApS	Litteraturfestivalen for Børn og Unge	78.000	
Carl Jørgen Heide	Ærø Litteratur Festival 2025	40.000	
Centrum Driada	Book fairs in Poznan, Warsaw, Gdansk, Krakow, Lodz and Wroclaw.	0	
Chasing Birds Productions	Grønlandsquizen	0	
Copenhagen Comics	Copenhagen Comics 2025	75.000	
Danish Cultural institute in Estonia, Latvia and Lithuania	Danish authors at Nordic Queer Literature conference, Lithuania	7.500	
Dansk Tegneserieråd	Pingprisen	0	
DANSKE SKØNLITTERÆRE FORFATTERE	Kursusvirksomhed 2025	280.500	
De Studerendes Hus i Århus	Spørgsmålet Karakter: En ligestillingsdebat med afsæt i Jordan B Peterson	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
DELT Association of Danish-English Literary Translators	DELT Networking, Mentoring and Organisational Development for Autumn & Winter 2025	50.000	
Den Danske Ambassade i Berlin	Thomas Korsgaard og Nanna Foss til Leipziger Buchmesse 2025	30.000	
Den Danske Ambassade i Wien	Dansk deltagelse ved bogmesse Buch Wien	30.000	
Den Litterære Institution	Mellem poesi og polemik: Politik og politisering i litteraturen og litteraturkritikken (DLI's årsmøde 2025)	0	
Den selvejende Institution Godsbanen	Det Poetiske Kvarters litteraturprogram under LiteratureXchange 2025	20.000	
DEN SELVEJENDE INSTITUTION HALD	Hald Revisited	0	
DEN SELVEJENDE INSTITUTION NOAH	Festivalen For Alt Levende	35.000	
Det danske Proust-selskab	Stéphane Heuet-udstilling	0	
Editions Fra s.r.o.	Jonas Eika at Svet Knihy in Prague, May 15th	4.000	
ellerströms förlag	3 x dansk ekopoesi - en kväll med samtäl och uppläsningar	20.000	
Elværket Åbyhøj	Foredrag med Kim Blæsbjerg	0	
Esbjerg kommune	Fantasygenren som spejl på virkelighedens skurke	40.000	
Eugen Alexandrovich Chapiro	Ansøgning om støtte til mentorforløb med oversætter	6.000	
Fiskeriets Hus	Bøger & Bølger - Litteraturfestival Langeland	0	
FONDEN ADBC	Litteraturprogram på Bloom 2025	20.000	
FONDEN DEN NORDATLANTISKE BRYGGE	Poesi uden grænser 2025	32.000	
Foreign Affairs	UK and English language premiere of Rædsel / Horror (working title) and presentation & participation activities.	0	
Foreningen LiteraturHaus	À PROPOS ord-kunstnere mødes	35.000	
Foreningen Litteratur ved Præstø Fjord	Præstø Litteraturfestival 2025	35.000	
Foreningen ORDKRAFT	Nye stemmer på Ordkraft 2025	30.000	
Foreningen Poesiens Hus	Poesiens Bus på tour i hele Danmark	50.000	
Foreningen Studenterhus Odense	De Udødelige Poeters Klub	40.000	
Foreningen Uddannelsesinitiativet i Struer	Mind the Gap - Litteraturmøde i Lyd ved Aarhus Festuge 2025	0	
Forfatterskolen	TAVSE BIBLIOTEKER 3	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
Fortællingernes tid	IND I MØRKET - Litteratur- og fortællefestival	50.000	
FO-Aarhus	LiteratureXchange 2025 - Aarhus' internationale litteraturfestival	150.000	
Frederiksberg Sogn	Markering af 80 året for bombardementet af Den Franske Skole - to forfattermøder	0	
Frida Hammershøj	Lyse Nætter 2025	35.000	
fsb	Læsefest i Nordvest	40.000	
Føljeton ApS	Føljetons Folkebibliotek – Sæson 3	40.000	
Faaborg-Midtfyn kommune	Litteratur- og lydfestivalen Årslød	15.000	
Gao & Duan ApS	oversættelse og udgivelse af dansk børneopdrageles bog i Kina	0	
Grundtvigsk Forum	Gå i Kødet på Bibelen - kursus for forfattere	0	
Gummerus Publishers	Emma Holten's visit to literary events in Helsinki	10.000	
Holbæk kommune	Holbæk Litteraturfest 2025	20.000	
HVIDOVRE KOMMUNE	Magisk Dag	0	
In their own write	SPOKEN DANCE · PSYKE ·	0	
Ingstrup Bogby	Bogfestival 2025	20.000	
Iperborea srl	I Boreali Nordic festival 2025	15.000	
Isa Marie Nielsen	Bogklub mod ensomhed blandt barslende	0	
Isaac Steven Macaulay	Litteraturpodcast	0	
Jacob Nielsen	Fortsættelse af Brændende Bøger	40.000	
Jaffa Kiadó és Kereskedelmi Kft.	Hungarian publishing of Sissel-Jo Gazan: In a Drop	0	
Jette Jørgensen	økonomisk bidrag til udgifter i forbindelse med oversættelse og korrektur af trilogi /Grønland	0	
JJR Kommunikation	Sange og samtaler	0	
Kasper Green Munk	Danmark fejrer verdens mest beundrede tyske forfatter - to saloner om W. G. Sebalds forfatterskab.	0	
KIM SIMONSEN	River and US!	25.000	
KIM SIMONSEN	Litteraturarrangement i Syðrugøta	0	
Kistrech Theatre International	Kistrech International Poetry Festival	0	
Københavns Kommune	Sydhavnens Litteraturfestival 2025	30.000	
LiitCafé	LiitCafé	100.000	
LiteraturHaus	LITERATURHAUS' 20 ÅRS JUBILÆUM	30.000	
Litteraturen På Scenen	LIPS & Inspirationen	40.000	
LOUISIANA - FONDEN	Michel Houellebecq - Louisiana Literature 2025	40.000	
Lyd+Litteratur Festival	Lyd+Litteratur Festival 2025	75.000	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
LYNGBY-TAARBÆK KOMMUNE	Faglitterær Festival for børn	40.000	
Løve's Aps	Litterære Lørdage 2025	30.000	
Maria Nielsen	Særlige mennekser	0	
Marie Louise Tüxen	Det Bliver Mellem Os (poetisk performanceturné SMUKKERE END NU)	0	
Martin Andersen Nexø's Mindestuer	Generationer. Litteraturens Folkemøde 2025 - Forfattere med noget på hjertet	40.000	
Michael Scharff	Amager Litteraturfestival 2025	50.000	
Mikrofest I/S	Litterære og formidlende tiltag på Mikrofest	50.000	
New Directions Publishing	Harald Voetmann Fall 2025 Tour	10.000	
New Directions Publishing	Olga Ravn Fall 2025 Tour	30.000	
Niels Erik Sloth	Projekt: Jeg vil ikke holdes ved, hvis jeg ikke holdes af. Jeg vil ikke holdes om, hvis jeg ikke holdes ud.	0	
Nordjysk Kunstnernetværk	Nordjyske Stemmer	0	
Nordjysk Pilgrimsforening	Thomasevangeliets diversitet i tidlige kristendom	0	
Næstved Kommune	Næver Tell Festival 2025 - Næstved Biblioteks litteratur- og kulturfestival for byens unge	30.000	
ODENSE KOMMUNE	Fantasy Akademiet	40.000	
ODENSE KOMMUNE	DET STORE BOGSHOW 2025	0	
Odsherred kommune	Odsherred Læser 2025	50.000	
OrdSelskabet / Att. Martha Elias	GRAND ORDIC FESTIVAL · VOX FEMINA	0	
Peirene Press	IRON LUNG by Kirstine Reffstrup – Author and Translator Tour	0	
Pelle Dragsted	Nordic Socialism - bogturné i US	0	
Pelle Klitgaard	Ann Jäderlund - mörker mörka mörkt kristaller	6.000	
Peter-Weiss-Stiftung fuer Kunst und Politik e.V.	25th international literature festival berlin	30.000	
Publishing House Malvern	Book World Prague 2025 and Promotion of Contemporary Danish Drama in Prague	20.000	
Queltehue Ediciones	Danish Children's Books Week In Santiago - Christine Lund Jakobsen & Zarah Juul	0	
Reynir Þór Eggertsson	At leve i flere kulturer – At skrive litteratur på et adopteret sprog	3.000	
Roskilde Kommune	Roskilde Litteraturfestival 2025	35.000	
S/I Johannesskolen	Levende litteraturmøde for udskolingsklasser	0	

Navn	Projekttitel	Beslutning kr.	Inhabilitet
S/I Kulturmødet Mors	Litteraturprogram 2025 - Kulturmødet Mors	50.000	
Sandra Sundquist	CPH Zine Fest 2025	30.000	
Sarah Wang	Danish Authors at the Vancouver Writers Festival 2025	35.000	
Screaming Books ApS	SCREAMING FESTIVAL #3 - EN ÅRLIG BEGIVENHED FOR LITTERATUR & MUSIK	40.000	
Singel Uitgevers B.V.	Visit and festival participation of Saynab Farah Dahir	0	
Snædís Björnsdóttir	The Reykjavík International Literary Festival	0	
sound21	SAMTALEKONCERT ViaValby 2025	0	
Strynø Litterære Forening	Strynø's festival i det grønne, "LITTERATUR FOR STORE & SMÅ" 2025	24.000	
Tanja Friedrichsen	Formidling af læseglæde i dagpleje, vuggestue og børnehaven - kulturformidling i et pædagogisk perspektiv	0	
Teater Fluks	Hjemstavn - Sydhavnen	0	
The Danish Embassy in Prague	Nordic stand at Book WORLD PRAGUE	10.000	
VALLEKILDE HØJSKOLE	Litt Talk 2025	25.000	
Vild med ORD	Vild med Ord litteraturfestival 2025	30.000	
World Books	Promotion of "What Kingdom" by Fine Gråbøl in Greece	0	

Antal
Antal

ansøgninger
tilskud

114
2.547.000